



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church
1892 current location

FOURTH SUNDAY OF EASTER – GOOD SHEPHERD
Cuarto Domingo de Pascua – El Buen Pastor

3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109

Saint Michael the Archangel Parish

April 21, 2024

Parish Office #: 216-621-3847

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 98 No.16

Bulletin Announcements: bulletin@smacleland.net

Website: www.smacleland.net



www.facebook.com/smacleland.net

Email: info@smacleland.net

michaelclev@dioceseofcleveland.org

- Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882;
fathermarkriley@gmail.com
- Deacon Gonzalo López - 216-618-9961
- Deacon Francisco Miranda -
fmiranda@smacleland.net
- Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate
- 513-659-3078, jmendez@smacleland.net
- Maribel Cuadrado, Receptionist
- Nory Maldonado, Bookkeeper & OC -
nmaldonado@smacleland.net
- Marlene Rios, Director of Religious
Education (PSR) - 216-357-9126
- Waleska Negrón, Christian Initiation for
Adults (RCIA) - wnegron@smacleland.net
- Robert Dillon, Organist & Church Tour Guide—
216-398-1616
- Lydia Fernández, Social Justice & Notary
- Father James McCreight, Retired Pastor
(RETIRADO) – padrejaime@smacleland.net
- Father Dennis R. O’Grady, Retired Pastor
(RETIRADO)
- Deacon Miguel Figueroa, Retired Deacon
(RETIRADO)

Parish Office Open (Horario de la Oficina)

MON, WED, THURS, FRI & SUN: 9AM-2PM

- **(closed on Holidays, Tues, and Sat/**
- **cerrados los Días Feriados, Martes, Sábado)**

FOOD OUTREACH PROGRAMS

➔ **Pantry/ Dispensa de Compras at:**
Hall, 3115 Scranton Rd

- ➔ 2nd & 4th Saturdays of each month from
9am – 11am
- ➔ 2do y 4to sábados de cada mes desde
las 9am a 11am

WEEKEND MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

ENGLISH	SATURDAY VIGIL – 5PM
	SUNDAY – 9:45AM
Monday and Friday: 12pm Mass in the chapel. <i>(Please note: If there is a funeral on Monday or Friday then there will be NO 12pm English mass that day)</i>	
➤ 1 st Friday of the month: Holy Hour at 7pm	
ESPAÑOL	SÁBADO (VIGILIA) – 7PM
	DOMINGO – 12PM
	Miércoles, Jueves – 6:30pm
Lunes y Viernes: Misa a las 12pm en la capilla. <i>(Tenga en cuenta: Si hay un funeral el lunes o viernes entonces NO habrá misa en inglés a las 12pm ese día)</i>	
➤ 1 ^{er} Viernes del mes: Hora Santa a las 7pm	

DAILY MASS INTENTIONS~INTENCIONES POR LA MISA DIARIA

SATURDAY/SÁBADO, 20 APRIL – FOURTH SUNDAY OF EASTER

5pm Health of Grace Molina
7pm Georgina Gómez+, Geovanni Garcia+, Juan & Juanita Guilfu++, Felician Diaz+, y Por la Salud de Luis A. Velázquez, Jr

FOURTH SUNDAY OF EASTER, 21 APRIL – CUARTO DOMINGO DE PASCUA

9:45AM: Richard, Rafael & Serafin Solis+++ , Angelic & Miguel Angel Gonzalez++, Jayden Baez+, & Tony Boothe+
12PM: Felix Lopez Bergoderi+

MONDAY/LUNES, 22 APRIL

12pm Mass: For all the Sisters of Charity in Cincinnati

TUESDAY/MARTES, 23 APRIL – SAINT GEROGE & SAINT ADALBERT

No mass/ no misa

WEDNESDAY/MIERCOLES, 24 APRIL – SAINT FIDELIS OF SIGMARIGEN

5:30pm Holy Hour/Hora Santa
6:30pm Misa: Fieles Difuntos

THURSDAY/JUEVES, 25 APRIL – SAINT MARK

6:30pm Misa: Por los Feligreses de San Miguel Arcángel

FRIDAY/VIERNES, 26 APRIL

No Mass For Today

SATURDAY/SÁBADO, 27 APRIL – FIFTH SUNDAY OF EASTER

NO CONFESSIONS ON APRIL 27th; NO CONFESSIONES EL 27 DE ABRIL

5pm Faithful Departed

7pm Adán Mendez+, Por la Salud de Luis A. Velázquez, Jr

SUN/ DOMINGO, 21 APRIL- Acts 4:8-12,, 1 Jn 3:1-2, Jn 10:11-18// **MON/ LUNES, 22 April-** Acrs 11:1-18, Jn 10:1-10// **TUES/ MARTES, 23 April-** Acts 11:19-26, Jn 10:22-30 // **WED/ MIERCOLES, 24 April-** Acts 12:24—13:5a, Jn12:44-50 // **THURS/JUEVES, 25 April** — 1 Pt 5:5b-14, Mk 16:15-20// **FRI/ VIERNES, 26 April-** Acts 13:26-33, Jn 14:1-6// **SAT/SÁBADO, 27 April-** Acts 9:26-31, 1 Jn 3:18-24, Jn 15:1-8



**THE
FOURTH
SUNDAY
OF
EASTER**

*The Lord has risen! Alleluia!
He has Truly Risen! Alleluia!
¡El Señor resucito! ¡Aleluya!
¡De Veras, el Señor resucito! ¡Aleluya!*

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; José Charon; Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery DeJesús; Thomas Kazanowski; Terry Nuhn; León Peña; Nicole Cartolin; Beverly Erny; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Sandra Fuss; Maribel Cuadrado; Michael Hrynczuk, Jimmy Cotto; Luis Fernando García; Fr. Dennis O'Grady; Antonia Rivera; Haydee Scengie; Sally Dollard; Melvin & Awilda González; Clarisa González, Peter J. Hull, Lesvia Meléndez, Alfonso Flores, Susan Zunt, Randy Balog, John Hopkins, Miguel Caraballo; Carlos & Maribel Miranda; Bruno & Teresa Díaz, Confessor Figueroa, Julia De Jesús, Ana Vélez, Jan Walters, Eiduvina Troche Peña, Eyana Boothe, Pedro De Jesús Mendez, Rosemarie Bell, Luis Velásquez, Yvette Morales, Maria Cedeño, Cristeto Fider, Lucky Myers, Jackson Schreiner, Abe Robinson, Jose A. Molina Flecha, Mitchell Opala, Maximina Carbajal, John Keane, and *for all the sick / y por todos los enfermos.*

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA SEMANAL

Weekend of April 13-14, 2024

Mass Times	Amount	Attendance
5pm	\$ 352.00	31
7pm	\$ 272.25	40
9:45AM	\$ 1,045.85	100
12PM	\$ 1,398.00	241
Total:	\$ 3,708.06	412

Additional Contributions:

Mail-Ins: \$ 270.00 Utilities: \$ 1,259.15 Restoration: \$ 569.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU

**MARRIAGE RESOURCES/
RECURSOS PARA MATRIMONIOS**

[Worldwide Marriage Encounter \(wwme.org/the-experience\)](http://wwme.org/the-experience)
[Encuentro Matrimonial Mundial \(wwme.org/la-experiencia/?lang=es\)](http://wwme.org/la-experiencia/?lang=es)

National/Nacional

[For Your Marriage \(www.foryourmarriage.org\)](http://www.foryourmarriage.org)
[Por Tu Matrimonio \(www.portumatrimonio.org\)](http://www.portumatrimonio.org)

SACRAMENTS / SACRAMENTOS

BAPTISM / BAUTISMO

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The next workshop will be offer in English on Sunday, May 19, 2024. Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller se ofrecerá en español Domingo 09 de junio 2024. Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN SIX MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE SEIS MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS & COMMUNION CALLS / LLEVAR COMUNION AL ENFERMO

- ❖ Please contact the parish office and keep us informed of the sick and shut ins.
- ❖ Favor, llame a la oficina parroquial y manténganos informados de los enfermos y los aislados.

CONFESSIONS / CONFESIONES

- ❖ **Saturday (Sábado) - 3:30pm - 4:30pm OR by appointment**

Coming closer ---YOUTH & YOUNG ADULTS:

Join St. Michael Archangel Youth Group for an overnight retreat, "I Have Called You By Name and You Are Mine", Isaiah 43:1, from Friday, **May 3rd to Saturday, May 4th** at St. Leonard Retreat Center, 4076 Case Rd, Avon, Ohio 44011.

Please contact Sister Juana at 513-659-3078 or jmendez@smacleveland.net for more details.

Acercándose ---JÓVENES Y ADULTOS JÓVENES:

Únase al Grupo Juvenil de San Miguel Arcángel para un retiro nocturno, "Te He Llamado Por Tú Nombre, Tú Me Perteneces." Isaías 43:1, del viernes **3 de mayo al sábado 4 de mayo en** St. Leonard Retreat Center, 4076 Case Rd, Avon, Ohio 44011.

Comuníquese con la Hermana Juana al 513-659-3078 o jmendez@smacleveland.net para obtener más detalles.

Marriage Help Retrouvaille Marriage Help Program For Struggling Couples (helpourmarriage.org)

[Ayuda Matrimonial Retrouvaille - un salvavidas para los matrimonios \(helpourmarriage.org\)](http://helpourmarriage.org)

Diocese of Cleveland

Facebook and Instagram: @marriageandfamilycle

As many of you know, progress is being made in enhancing the security of our parish campus. So far, only a few individuals have turned in requests for badges and security codes for the new system.

If you have keys to any location of the parish campus, you are required to submit a form indicating what keys you have and what areas you need access to. The best way to do this is through our parish website which has a form which you can submit. If you're unable to do that, paper forms are available in the parish office.

Please submit your request no later than Sunday, April 21. If you do not submit this request by that time and then attempt to access an area of parish property, you WILL set off an alarm and the police may be dispatched to investigate.

Como muchos de ustedes saben, se está progresando en la mejora de la seguridad de nuestro campus parroquial. Hasta ahora, solo unas pocas personas han entregado solicitudes de insignias y códigos de seguridad para el nuevo sistema.

Si tiene llaves de cualquier lugar del campus parroquial, debe presentar un formulario que indique qué llaves tiene y a qué áreas necesita acceder. La mejor manera de hacerlo es a través del sitio web de nuestra parroquia, que tiene un formulario que puede enviar. Si no puede hacerlo, los formularios impresos están disponibles en la oficina parroquial.

Envíe su solicitud a más tardar el domingo 21 de abril. Si no presenta esta solicitud en ese momento y luego intenta acceder a un área de la propiedad parroquial, ACTIVARÁ una alarma y es posible que se envíe a la policía para investigar.

(Spanish Concert)

Concierto de Alabanza
Pablo Castro
October 11, 2024
Viernes, 7 pm a 10:00pm
Lugar de el Evento-Iglesia San Miguel Arcangel
3114 Scranton Rd Cleveland, Ohio 44109
Sister- Juana Mendez, 513-659-3078 & Jason Martinez, 216-647-9608 Espacios Limitados

YouTube
Instagram
Spotify
Find us on Facebook

Excerpts from [4th Sunday of Easter Year B - Good Shepherd Sunday - Young Catholics \(young-catholics.com\)](https://www.young-catholics.com)

The 4th Sunday of Easter Year B invites us to reflect on Jesus Christ's role as the Good Shepherd, a theme beautifully unveiled in the Gospel reading. This imagery is not just a metaphor but a deep revelation of Christ's sacrificial love and commitment towards us. Unlike a hired hand who might flee at the first sign of danger, Jesus stands firm, ready to lay down His life for His sheep. This act of ultimate sacrifice is a testament to the depth of His care and concern for us. It's a love that goes beyond duty or obligation. Jesus wants to be our shepherd, guiding us, protecting us, and leading us to pastures of eternal life.

In today's readings for the 4th Sunday of Easter Year B, we are invited to contemplate the nature of this sacrifice. It's a voluntary offering from Jesus, not coerced or done grudgingly but out of a boundless love for humanity. He emphasizes that He lays down His life willingly, with the power to take it up again. This authority and voluntary sacrifice underline the divine mission and the profound love Jesus has for us, highlighting His unique role in God's salvific plan.

Extractos del [4º Domingo de Pascua Año B - Domingo del Buen Pastor - Jóvenes Católicos \(young-catholics.com\)](https://www.young-catholics.com)

El 4º domingo de Pascua del año B nos invita a reflexionar sobre el papel de Jesucristo como Buen Pastor, un tema bellamente revelado en la lectura del Evangelio. Estas imágenes no son solo una metáfora, sino una profunda revelación del amor sacrificial y el compromiso de Cristo hacia nosotros. A diferencia de un jornalero que podría huir a la primera señal de peligro, Jesús se mantiene firme, listo para dar su vida por sus ovejas. Este acto de sacrificio supremo es un testimonio de la profundidad de Su cuidado y preocupación por nosotros. Es un amor que va más allá del deber o la obligación. Jesús quiere ser nuestro pastor, guiándonos, protegiéndonos y conduciéndonos a pastos de vida eterna.

En las lecturas de hoy para el 4º Domingo del Año Pascual B, se nos invita a contemplar la naturaleza de este sacrificio. Es una ofrenda voluntaria de Jesús, no coaccionada o hecha a regañadientes, sino por un amor ilimitado por la humanidad. Enfatiza que Él entrega Su vida voluntariamente, con el poder de tomarla de nuevo. Esta autoridad y sacrificio voluntario subrayan la misión divina y el profundo amor que Jesús tiene por nosotros, destacando su papel único en el plan salvífico de Dios.



Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home	Cleveland
Craciun Funeral Home	Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home	Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home	Cleveland Fairview Park

216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Carilyn X Martinez
Owner
Quinceañera and
Sweet 16 Dresses,
Tiaras, Bouquets
15 Dolls and
Other accessories

6627 Pearl Rd Parma Hts Ohio 44130
By appointment
216-255-8531
carys15boutique@gmail.com



Bartell Georgalas & Juarez
Immigration and Criminal Defense Attorneys
Abogados de Inmigración y Casos Penales

Call for A Free Consultation/ Llame Para Una Consulta Gratuita
216 - 710 - 6700

You could get with UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP). Dual Complete with a health plan with \$0 Copay, for people who: Have both Medicaid and Medicare, and could use more help to cover more care and costs.

Get a prepaid card, \$175.00 a month, to buy covered over-the-counter (OTC) products and groceries.

Shane Snider Licensed Sales Agent 440-867-6142,
TTY 711 snide57@me.com
FaithLoveandHopelnsurance.com

Un plan UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP) con \$0 de copago, incluye beneficios adicionales para ayudarlo a recibir la atención y los servicios que le podrían estar faltando hoy. Si tiene ambas, Medicaid y Medicare, podría ser de gran ayuda para cubrir una mayor parte de su atención y costos.

\$175 al mes en una tarjeta precargada para productos de venta sin receta y alimentos saludables.

Ana Garcia Snider Agente de ventas autorizado 440-477-6173, TTY 711 anasnider@me.com
Sí, hablo su idioma

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and **Click Sign up!**

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next.**
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

FORMED

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.